POUČENÍ

1) Rodné jméno i všechna dřívější používaná příjmení se vyplňují vždy, a to i u mužů.

2) Údaj o rodném čísle se nevyplňuje, pokud toto číslo nebylo přiděleno.

3) Sirotek starší 18 let uplatňuje nárok na sirotčí důchod samostatnou žádostí pod svým rodným číslem. U sirotka mladšího 18 let je žadatelem žijící rodič. Uplatňuje-li sirotek nárok na sirotčí důchod po obou rodičích, je nutno sepsat dvě žádosti (u sirotka mladšího 18 let uplatňuje nárok zákonný zástupce – opatrovník). V takovém případě se v žádosti o sirotčí důchod nevyplňují prohlášení o trvání manželství a uzavření nového manželství (body 2.11 a 2.12).

4) Do přehledu o dobách pojištění (zaměstnání), činnostech a náhradních dobách vyplňte nejen údaje o zaměstnání a samostatné výdělečné činnosti vykonávaných na území České republiky a v Kanadě, ale i údaje o zaměstnání a samostatné výdělečné činnosti na území jiných států (včetně názvu státu). Ve výčtu dob zaměstnání lze pokračovat na samostatně vloženém listu.

5) Osvědčení dle zákona č. 255/1946 Sb. vydané Ministerstvem vnitra České republiky (Československé republiky) (osvědčení týkající se účasti v odbojovém hnutí) je třeba předložit v originále nebo notářsky ověřené fotokopii.

POUČENÍ

Žádost se zasílá České správě sociálního zabezpečení, Křížová 25, 225 08 Praha 5, prostřednictvím kanadského nositele pojištění – Operations internationales - AB, Service Canada, P.O. Box 2710, Main Station, Edmonton, Alberta T5J 2G4, CANADA.

Kanadský nositel pojištění (International Operations) připojí k žádosti podrobnosti o Vašich dobách pojištění a/nebo dobách zaměstnání v Kanadě a postoupí ji České správě sociálního zabezpečení.

Žádost doporučujeme vyplnit čitelně hůlkovým písmem.

K žádosti se dokládají ověřené kopie dokladů. Doby pojištění a/nebo doby zaměstnání v Kanadě budou úředně potvrzeny kanadským nositelem pojištění (International Operations).

K žádosti o **starobní** nebo **invalidní důchod** se předkládají ověřené kopie těchto dokladů:

- rodný list žadatele nebo jiný dokument, který obsahuje datum narození
- doklad o studiu (i nedokončeném)
- doklad o vojenské/civilní službě v Armádě České republiky (Československé republiky)
- ženy, které pečovaly (pečují) o děti (dítě) vlastní, osvojené nebo převzaté do péče nahrazující péči rodičů, předkládají ověřené kopie rodných listů dětí (dítěte) a u osvojených dětí rozhodnutí soudu o osvojení
- osobní list důchodového zabezpečení (pojištění), pokud Vám byl Českou správou sociálního zabezpečení vydán.

K žádosti o **pozůstalostní důchod** se předkládají ověřené kopie těchto dokladů:

- rodný list žadatele (žadatelky) nebo jiný dokument, který obsahuje datum narození
- rodný list zemřelé(ho)
- doklad o studiu zemřelé(ho) (i nedokončeném)
- doklad o vojenské/civilní službě zemřelého v Armádě České republiky (Československé republiky)
- pečovala-li zemřelé žena o děti (dítě) vlastní, osvojené nebo převzaté zemřelou ženou do péče nahrazující péči rodičů, předloží se ověřené kopie rodných listů těchto dětí (dítěte) a u osvojených dětí rozhodnutí soudu o osvojení
- osobní list důchodového zabezpečení (pojištění) zemřelé(ho), pokud byl Českou správou sociálního zabezpečení vydán
- oddací list, příp. výpis z matriky oddaných (pouze u žádosti o vdovský – vdovecký důchod)
- úmrtní list manžela(ky) (rodiče dítěte)
- v případě, že žadatel(ka) o vdovský/vdovecký důchod pečuje o nezaopatřené dítě (děti), a to jak vlastní, tak osvojené nebo převzaté do péče nahrazující péči rodičů, je nutno připojit ověřenou kopii rodného listu dítěte (dětí). Jde-li o dítě (děti), které již ukončilo(y) povinnou školní docházku, je třeba doložit jeho (jejich) nezaopatřenost potvrzením o studiu, event. učení, příp. dalšími doklady prokazujícími nezaopatřenost (doklad o zdravotním stavu dítěte).

Pokud již byly některé doklady přiloženy k dřívější žádosti, není třeba je znovu přikládat.

Vyplněný tiskopis zašlete, prosím, na adresu:

Operations internationales - AB
Service Canada
P.O. Box 2710, Main Station
Edmonton, Alberta T5J 2G4
CANADA

REMARQUES

1) Les demandeurs femmes ainsi qu'hommes doivent indiquer leur nom à la naissance et les noms précédents.

2) Si vous n'avez pas reçu de numéro de naissance, ne pas remplir ce champ.

3) Un orphelin de 18 ans ou plus présente une demande de pension d'orphelin au moyen d'un formulaire de demande distinct sous son numéro de naissance. L'autre parent dépose une demande de pension d'orphelin pour le compte d'un orphelin de moins de 18 ans. Si un orphelin effectue une demande de pension d'orphelin après que les deux parents soient décédés, deux demandes doivent être complétées (un tuteur légal effectue la demande au nom d'un orphelin de moins de 18 ans). Dans de tels cas, les lignes 2.11 et 2.12 relatives à la poursuite du mariage et la conclusion d'un autre mariage ne doivent pas être remplies dans une demande de pension d'orphelin.

4) Dans la liste des périodes d'assurance (périodes d'emploi) et des périodes d'assurance de remplacement, veuillez mentionner tout emploi ou travail autonome effectué en République tchèque et au Canada ainsi que dans d'autres pays (en indiquant le nom du pays). La liste des périodes d'assurance peut continuer sur une feuille supplémentaire.

5) L'original ou une copie notariée du certificat délivré par le ministère de l'Intérieur de la République tchèque (République tchécoslovaque) en vertu de la loi n° 255/1946 du J.O. (certificat concernant la participation à la Résistance) doit être joint.

INSTRUCTIONS

La demande doit être adressée à l'Administration tchèque de la sécurité sociale (Česká správa sociálního zabezpečení), Křížová 25, 225 08 Praha 5, par l'intermédiaire des Operations internationales - AB, Service Canada, P.O. Box 2710, Main Station, Edmonton, Alberta T5J 2G4, CANADA.

Les Opérations internationales joindront les détails de vos périodes d'assurance et/ou des périodes d'emploi au Canada à votre demande et l'enverront à l'Administration tchèque de la sécurité sociale.

Veuillez remplir ce formulaire lisiblement en caractères d'imprimerie.

Des copies certifiées conformes de documents doivent être jointes. Les périodes d'assurance et/ou les périodes d'emploi au Canada seront certifiées par les Opérations internationales.

Dans le cas d'une demande **de pension de vieillesse ou d'une pension d'invalidité**, les documents suivants (copies certifiées conformes) doivent être joints:

- Certificat de naissance du demandeur ou autre document précisant la date de naissance
- Certificats d'enseignement (même si les études n'ont pas été terminées)
- Certificats de service militaire/civil dans l'armée de la République tchèque (tchécoslovaque)
- Une demandeuse qui a pris en charge (a élevé) un enfant (des enfants) - son propre enfant ou adopté ou par le biais d'une famille d'accueil - doit joindre le ou les certificats de naissance de l'enfant (des enfants) ou la décision judiciaire d'adoption
- Le cas échéant, les documents personnels de l'assurance pension (osobní list důchodového pojištění) du demandeur émis par l'Administration tchèque de la sécurité sociale.

Dans le cas d'une demande de **pension de survivant**, les documents suivants (copies certifiées conformes) doivent être joints:

- Certificat de naissance du demandeur ou autre document précisant la date de naissance
- Certificat de naissance de la personne décédée
- Certificats d'études (même si les études n'ont pas été terminées)
- Certificats de service militaire/civil dans l'armée de la République tchèque (tchécoslovaque)
- Une demandeuse qui a pris en charge (a élevé) un enfant (des enfants) - son propre enfant ou adopté ou dans une famille d'accueil - doivent joindre le ou les certificats de naissance de l'enfant (des enfants) ou la décision judiciaire d'adoption
- Le cas échéant, les documents personnels de l'assurance pension (osobní list důchodového pojištění) du demandeur émis par l'Administration tchèque de la sécurité sociale
- Certificat de mariage ou extrait du registre de mariage (demande de pensions de veuve ou de veuf seulement)
- Certificat de décès du conjoint décédé (parent)
- Dans le cas d'une demande de pension de veuf/veuve par un demandeur prenant soin d'un enfant à charge (enfants) - son propre enfant ou adopté ou par le biais d'une famille d'accueil - le ou les certificats de naissance de l'enfant (des enfants) doivent être joints. Si le ou les enfants ont déjà terminé leur scolarité obligatoire, veuillez joindre également un certificat de fréquentation scolaire ou tout autre document prouvant que l'enfant est à charge (certificats médicaux).

Si des documents ont été joints à une précédente demande, veuillez ne pas les soumettre de nouveau.

Veuillez envoyer le formulaire complété à:

Operations internationales - AB
Service Canada
P.O. Box 2710, Main Station
Edmonton, Alberta T5J 2G4
CANADA